# Sallancourt Bulletin municipal

CHASTIAN INDERT

Les enfants du Téléthon (page 13)



La Marseillaise du 11 novembre (page 12)



Le centre de secours Charles Malfroid (page 3)

# LIGNE RER D: De qui se moque-t-on?

#### CENTRE DE CORRECTION AUDITIVE - LA FERTE ALAIS

#### Fabien BOUGER Audioprothésiste D.E.

Spécialiste de l'appareillage de l'adulte, de L'enfant et des nuisances sonores

Sera heureux de vous accueillir au

5 Carrefour du Sable 91590 LA FERTE ALAIS Tél.: 01 64 57 02 29

CENTRE DE CORRECTION AUDITIVE

Le centre vous propose :

- Bilan auditif gratuit\*
- Essai gratuit d'une solution auditive sur mesure\*\*
- Garantie de satisfaction de 2 mois\*\*\*
- Facilité de paiement
- Contrôle régulier de vos solutions auditives
- Reprise de l'adaptation de vos aides auditives sans frais
- Venez également découvrir les dernières technologies Avec les appareils rechargeables

#### Nos horaires d'ouvertures :

Lundi: de 14h à 18h Mardi: de 9h à 12h et de 14h à 18h de 14h à 18h Mercredi . de 9h à 12h Jeudi : Vendredi: de 9h à 12h et de 14h à 18h

#### PRENEZ VITE RENDEZ VOUSI

\* Sur Rendez-vous, à but non médical- \*\* Sur prescription médicale, sans engagement- \*\*\* Voir conditions en magasin



Yous conseille pour votre décoration 🌓 et vos cadeaux de fin d'année.

Du mardi au samedi de 9\(\mathre{\pma}\)30 \(\mathre{\pma}\) 12\(\mathre{\pma}\)30 \(\mathre{\pma}\) 15\(\mathre{\pma}\)30 \(\mathre{\pma}\) 12\(\mathre{\pma}\)30 \(\mathre{\pma}\) Le dimanche de 9h30 à 13h

1, rue de Chevannes - BALLANCOURT

01 64 85 07 28

## Optique Ballancourt

Du mardi au vendredi de 9h00 - 12h30 / 14h30 - 19h30 Samedi 9h00 - 12h30 / 14h30 - 19h00 optique.ballancourt@orange.fr

Tél: 01 64 93 30 21

45, rue du Général de Gaulle 91610 BALLANCOURT



Habillez votre regard

Tiers payant avec de nombreuses mutuelles 2ème paire offerte

Verrier Français ESSILOR

# Intermarch



#### Venez découvrir votre Intermarché! VERT-LE-PETIT © 01 64 93 49 09











#### Ouverture

Le Dimanche : de 9h à 12h30 - Le Vendredi de 9h à 20h Sans interruption: Lundi, Mardi, Mercredi, Jeudi et Samedi de 9h à 19h30.

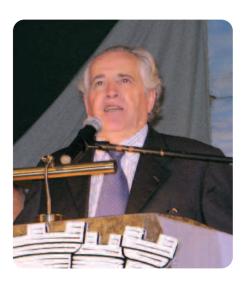
#### **Sommaire**

- 2 RER D
- 3 Baptême caserne pompiers
- 4 Espace conseil Rue de la station
- 5 Repas des aines
- 6 Semaine citoyenne
- 7 Sortie bowling jeunesse
- 8 Médiathèque
- 9 Salon dart
- 10 Vernissage Preux Chevalets Vernissage Tim Vermissage Scoquart
- 11 Salom du terroir et de l'artisanat
- 12 Ceremonie II novembre Ceremonie 5 decembre
- 13 Telethon
- 14 Brocante du Turelle Loto comité des fêtes Miss Loulou
- 15 Handicap Spectacle Noël RAM
- 16 Chaucroute du Fil dargent journée du patrimoine Goûter aines
- 17 ACAB soirée années 80 Spectacle CUBE ACAB animation Noël Concert Noël èglise
- 18 Coupe de Noël judo Handball USB
- 19 Mariages et moces d'or 20 Tribune libre



hotos : droits réservés à la mairie

# Editorial



## Couloir aérien: Le sens d'une démarche

es jours de beau temps, vous avez pu constater que l'essentiel des avions du couloir aérien à l'arrivée d'Orly ne passe plus au

J'ai reçu des remerciements de la part de beaucoup de Ballancourtois, heureux de ce changement. Toutefois, certains m'ont fait part de leur gêne à l'idée que nous n'avions fait que déplacer les nuisances chez nos voisins.

Je comprends d'autant plus cette réaction que je l'ai eu moi-même. Aussi, je voudrais expliquer le sens de ma démarche.

Au début, il y a dix ans, je me suis simplement battu pour le relèvement du couloir aérien. Et je maintiens que cela aurait été possible si l'administration de la Direction générale de l'aviation civile avait fait preuve d'un minimum de bonne volonté.

Mais contrainte de bouger, cette DGAC a préféré déplacer le couloir plus au sud car la mise en œuvre était plus facile.

Certes, auparavant, elle avait procédé à de nombreuses études pour mesurer les impacts de ce déplacement. Et elle a organisé une vraie concertation durant laquelle toutes les parties prenantes ont pu se faire entendre, y compris les habitants et les élus des zones qui allaient être nouvellement survolées.

Ces études montrent clairement qu'après ce déplacement du couloir, les avions volent plus haut et survolent moins d'habitants qu'auparavant.

L'intérêt général commandait donc de réaliser cette modification. Il se trouve que notre intérêt particulier coïncidait avec l'intérêt général. Cela n'est pas toujours vrai, alors quand cela se réalise ne boudons pas notre plaisir!

> Votre maire Charles de Bourbon Busset

## RER D: de qui se maque-t-on?



Le STIF (Syndicat des transports Ile de France) et la Région font beaucoup de communication sur l'amélioration du fonctionnement du RER D. Ils mettent en avant les travaux programmés qui devraient permettre d'améliorer la régularité des trains, ce qui ne devrait pas s'avérer trop difficile vu la situation catastrophique.

Une ligne à problème.

Mais le STIF et la Région refusent de communiquer sur les modifications de la desserte (nombre de trains, temps de parcours) prévues en 2014.

Le schéma directeur prévoyait de vagues hypothèses concernant le cadencement des trains de la ligne D. Il faut savoir que sous ce terme de cadencement, se cache le fait que tous les trains de la ligne D deviendraient omnibus entre Villeneuveaujourd'hui, ceux de Malesherbes et la organisé à Paris, le STIF nous récite la plupart d'Evry sont directs.

Cette modification pourrait se traduire par une augmentation du temps de trajet entre Evry et Paris de l'ordre de 30%!

Conscient que le STIF et la Région nous préparent une mauvaise surprise, j'ai obtenu que Jean-Vincent Placé, conseiller régional et maintenant sénateur, se déplace à Ballancourt, sous l'égide de l'Union des Maires. Lors de cette réunion, en juin 2011, il a promis aux maires présents de demander au STIF de nous présenter les futurs projets de desserte d'ici la fin de l'année.

litanie habituelle des travaux programmés, sans un mot sur les nouvelles dessertes. l'ai à nouveau réclamé au STIF d'aborder le sujet des futures dessertes : silence assourdissant!

Le sénateur Placé a simplement refait la même promesse d'organiser une réunion spécifique sur les dessertes avant la fin de l'année 2011. Or en ce début 2012, la réunion n'a toujours pas été programmée!

Voilà comment nous sommes traités par les instances régionales : par le plus parfait

Saint-Georges et Paris, alors que, En octobre, lors d'un comité de ligne RER D Le STIF présidé par Jean-Paul Huchon se moque de nous. Et la Région présidée par ce même M. Huchon assiste impuissante à ce déni de concertation...

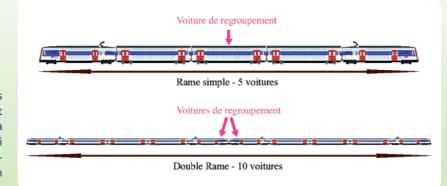
> Charles de Bourbon Busset Maire de Ballancourt

#### Sur la ligne D du RER voyagez en toute tranquillité

La Ligne D et toutes les communes situées entre Mennecy et Malesherbes lancent ensemble une expérimentation visant à améliorer le sentiment de sécurité ressenti par certains Voyageurs du RER D. Un sentiment d'insécurité lié à la faible fréquentation des trains sur cet axe, notamment aux heures creuses et tardives, peut en effet parfois se développer.

L'expérimentation consiste à inciter les voyageurs à se regrouper au centre des trains via:

- la diffusion d'annonces dans les gares,
- un affichage sur les écrans des gares entre Corbeil-Essonnes et Malesherbes.



d'affiches dans les gares et dans les Corbeil/Malesherbes. communes concernées.

Une enquête sera réalisée au mois de février, afin de tirer les enseignements de cette expérimentation. Nous sommes intéressés

• une campagne de communication portée par toutes les suggestions que vous pourriez par la ligne D et les communes de Corbeil à nous faire afin d'améliorer le sentiment Malesherbes avec la mise en place de tranquillité dans les trains de l'axe

• ainsi que la distribution de 10 000 flyers. Pour contacter la ligne D et participer si vous le souhaitez au "focus group clients" qui sera organisé début 2012 sur le sentiment de sécurité, vous pouvez adresser un mail à l'adresse suivante : clubligned@sncf.fr.

## La caserne des pompiers porte le nom de Charles Malfroid

a caserne de pompiers de Ballancourt porte désormais le nom du Commandant Charles Malfroid. Le baptême a donné lieu à une grande cérémonie aussi protocolaire que familiale, le samedi 3 décembre, en présence, notamment, de Jérôme Cauet, président du SDIS, Alain Caroli, colonel du groupement des sapeurs-pompiers de l'Essonne, Patrick Imbert, conseiller général, Charles de Bourbon Busset, maire de Ballancourt, Alexandre Spada, maire d'Itteville et Marie-Claire Chambaret, maire de Cerny.

Accompagnés par la musique des sapeurs-pompiers de l'Essonne, le major Jean-Marc Pumont, a officiellement pris le commandement du centre de secours Ballancourt-Itteville, devant les officiels et l'ensemble des volontaires de la caserne Commandant Charles Malfroid.

Dans son discours, le maire a rendu un vibrant hommage à Charles Malfroid, qui « a laissé le souvenir d'un grand Ballancourtois, très actif dans sa ville ». Cette passion du bien commun, il a su l'insuffler à Claude, son fils, qui a continué la tradition familiale de dévouement au service des Ballancourtois en devenant le troisième Malfroid chef de centre à Ballancourt.

« A la mairie, Charles était toujours là, dévoué, présent sur tous les coups, a poursuivi le maire. Derrière des dehors bonhomme se cache une âme de chef, un vrai qui ne se laisse pas faire. Il sait ce qu'il veut mais il sait aussi adapter son point de vue lorsque les circonstances l'imposent ».

Charles Malfroid était aussi un chef de famille. Marié pendant 59 ans avec Charlotte qui l'a précédé de peu dans la mort, ils formaient un couple très uni entouré de trois enfants, et de nombreux petits enfants et arrière petits enfants.

Cette vie de dévouement méritait d'être aujourd'hui reconnue officiellement. « C'est avec beaucoup de plaisir et de reconnaissance que nous assistons aujourd'hui au baptême du centre de secours Commandant Charles Malfroid », a conclu Charles de Bourbon Busset.



Le centre de secours baptisé.



Les personnalités saluent le drapeau des sapeurs-pompiers.

#### Oui était Charles Malfroid?

28 décembre 1919. Il enfile son premier uniforme de sapeur-pompier à Ballancourt dès l'âge de 18 ans. En 1940, il s'engage au bataillon des sapeurs-pompiers de Paris et participe en qualité de militaire au bombardement du Havre. En 1954. il revient avec Charlotte son A 62 ans, il fait valoir ses droits à épouse et ses trois enfants Claude, Nicole et Annie sur ses terres volontaire et se voit nommé comnatales, à Ballancourt, pour y tenir le café-bar de la rue du Général de Gaule. Dans la foulée, il reprend du service comme sapeur-pompier et, peu après son père, il devient souslieutenant, chef de corps des pompiers de Ballancourt.

Charles Malfroid est né le Elu conseiller municipal en 1959, il le restera durant 36 ans. Il a siégé au côté de trois maires : Jacques de Bourbon Busset, Jean Boulle et Christian Imbert. Maire adjoint en 1977, il le restera 18 ans s'occupant de l'état civil, des logements, de l'urbanisme et du personnel.

> la retraite de sapeur-pompier mandant honoraire. Charles assumera la présidence de l'Union départementale des sapeurs-pompiers de l'Essonne pendant 13 ans, jusqu'en 1990, date à laquelle il recoit la Légion d'Honneur. Il meurt en 2001 après une vie bien remplie.

## Espace Conseil: 1600 visites en 2011

L'Espace conseil de Ballancourt poursuit son travail de fourmi pour aider les jeunes et les moins jeunes à la recherche d'un emploi, pour proposer des formations gratuites, pour donner des conseils.

Le succès est toujours là, puisque :

- 1600 personnes ont fréquenté la structure cette année!
- Une centaine de demandeurs d'emploi ont été ou sont toujours suivis par la conseillère emploi;
- Une centaine de jeunes âgées de 16 à 25 ans sont venus voir la conseillère de la Mission locale;

Les aides proposées par Sophie Plas et son équipe trouvent leur concrétisation dans le fait que 68% des personnes suivies ont retrouvé une solution de type CDI, intérim

Les personnes qui fréquentent la structure viennent également pour effectuer des recherches via le net, imprimer des documents ou se former à l'informatique. L'Espace Conseil sert aussi de lieu ressources pour obtenir une aide sociale ou suivies. administrative grâce aux différentes permanences: Caf, Assistantes sociales, juriste, Sesame, écrivain public...



Sophie Plas, conseillère emploi.

Des cours de remise à niveau en Français y sont également dispensés grâce à l'association Renaissance et culture.

L'Espace conseil se veut un lieu d'insertion et d'écoute qui a pour objectif le retour à l'emploi via l'automisation des personnes

Espace Conseil:

1, rue de l'Aunette. Tél. 01 64 93 52 43.

## Après une longue concertation: la rue de la Station restera à double sens



Coussin berlinois, rue de la Station.

située sur le plateau entre le rond-point du 8 mai 1945 et le rond-point des Fours à Chaux. Ces mesures ont fait apparaître un trafic moyen journalier de 3286 véhicules pour les deux sens de circulation dont une cinquantaine de camions. La vitesse moyenne des véhicules était de 44,5 km/h pour les véhicules légers et de 33,6 km/h pour les poids lourds.

Ce trafic important est sensiblement équivalent à ce que l'on peut retrouver dans d'autres rues de Ballancourt. Cependant l'étroitesse de la rue, la proximité des habitations par rapport à la voie de circulation ainsi que la largeur du trottoir ouest ont tendance à renforcer le sentiment d'insécurité et à amplifier le niveau de nuisances sonores.

réunions ont été organisées pour trouver la solution qui soit la plus acceptable par tout le monde. Ces réunions ont eu lieu en et le 20 décembre.

Les travaux programmés en juin par le Syndicat des Eaux du Hurepoix pour refaire une grosse canalisation d'eau rue de l'Essonne sont venus perturber durant l'été l'aménagement prévu rue de la Station. n novembre-décembre 2010, nous Ceux-ci nous ont en effet obligés à mettre avons fait des mesures de trafic la rue de la Station d'une part, la rue de rue de la Station dans la partie l'Essonne d'autre part, en sens unique. La rue de la Station s'est ainsi retrouvée en sens unique sortant de Ballancourt.

> A la fin des travaux, la réunion organisée le 25 octobre 2011 avec toutes les personnes du quartier n'a pas permis de prendre une décision définitive entre deux solutions. soit conserver la rue à double sens de circulation, soit passer cette rue en sens unique dans le sens entrant dans Ballancourt, carrefour des Fours à Chaux vers rond-point du 8 mai 1945.

> La mise en sens unique, certainement plus satisfaisante pour les riverains, pose d'autres problèmes de circulation en renvoyant du trafic vers le passage à niveau de la gare et vers la rue de l'Essonne.

A la demande des riverains plusieurs L'intérêt général prévalant, la Mairie a décidé de conserver le double sens de circulation et a proposé aux riverains, lors de la réunion du 20 décembre 2011, 2011, le 9 mars, le 8 juin, le 25 octobre de procéder à un certains nombre d'aménagements visant à réduire la vitesse des véhicules et à améliorer la sécurité :

- Interdiction de circulation aux camions de plus de 3,5 tonnes, interdiction déjà en vigueur et malheureusement pas toujours
- Diminution, voire disparition de la circulation des bus dans cette rue;
- Mise en place de ralentisseurs à chaque extrémité de la rue :
- Création de places de stationnement en alternance, protégées par des îlots et des
- Protection de certaines parties du trottoir ouest par des potelets.

Ces différents points d'aménagement qui seront mis en place au cours du premier trimestre 2012, ne seront efficaces que si chacun les respecte : il en va de la tranquillité et de la sécurité des riverains de cette rue. La police municipale et la gendarmerie ne vont pas être sur place en permanence pour faire respecter la vitesse et éventuellement verbaliser, c'est le devoir de chaque citoyen d'être attentif au volant de son véhicule pour le respect des autres.

## Repas des aimes: Ambiance tropicale pour 340 convives



Le maire, Charles de Bourbon Busset, Claudine 1er octobre au gymnase Pierre Denize pour Turon, maire adjointe aux affaires sociales, partager le traditionnel repas offert par la Patrick Imbert, conseiller général, et les élus commune. A signaler que 40 déjeuners de Ballancourt ont souhaité la bienvenue aux supplémentaires étaient servis, dans le même 340 aînés venus en convives ce samedi temps, au domicile des moins valides.

Dans une ambiance tropicale et un décor aux couleurs du carnaval soleil, la troupe des Lutins de la rue Orange a fait voyager l'assistance : les Caraïbes, l'Italie, l'Amérique du Nord avec son gospel, l'Amérique latine, l'Afrique autant de couleurs, de musique entraînante et de danse pour tous. Les décors réalisés par l'équipe des services techniques accueillaient les invités dans une case africaine, la salle était décorée de masques de Venise, de paysages des Iles, ainsi que la tour de Pise. Chaque table était agrémentée de compositions florales exotiques.

Le personnel du restaurant municipal s'est inspiré du thème pour la composition du repas avec le punch, l'assiette Caraïbes, le veau marengo, le fromage italien et le baba au rhum. Mets succulents qui ont enchanté les palais par leurs saveurs. Les élèves de l'école hôtelière de Brunoy ont assuré le service accompagnés par le personnel communal et quelques jeunes Ballancourtois.

Après avoir donné quelques informations sur l'actualité de la commune, le maire s'est adressé aux deux invités mis à l'honneur : Marie Thérèse Mazetier et Robert Villant.

#### Marie Thérèse Mazetier : tout en douceur et tout en poésie

Marie Thérèse est née le 9 mai 1923 à Paris 11ème. Cette même année ses parents décident d'acheter une maison à la campagne au lieu dit Palleau la Chapelle. Et c'est ainsi qu'elle passera son enfance entre Paris et Ballancourt. En 1942, elle exerce le métier d'institutrice dans un établissement privé pendant 8 ans puis ensuite se dirige vers un poste au sein de la sécurité sociale. Elle se marie en 1952 avec Paul, un Ballancourtois qu'elle connaît depuis son enfance. Ils auront 3 enfants et pour son animation, 8 petits enfants. Marie Thérèse participe activement à l'association Ballancourt au Fil du Temps où elle excelle dans l'écriture et la poésie. Elle est l'auteur de nombreux poèmes et articles. Toujours active,

elle adore le jardin, la cuisine et la lecture. Un bon cadeau chez son coiffeur, un bouquet de roses et une médaille de la ville lui ont été offerts.

#### Robert Villant : un homme engagé, une vie bien remplie.

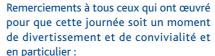
Toujours très actif. il bricole beaucoup: maconnerie, jardinage et cuisine pour le régal de ses enfants et ses deux petites filles. Un coffret de vin de bourgogne et une médaille de la ville lui ont été remis.

- à la troupe des Lutins de la rue Orange
- à l'association les Petits frères des pauvres
- aux élèves de l'école hôtelière et au personnel communal pour le service.

## Robert est né à Courbevoie le 17 novembre

1918. Il arrive à Ballancourt en 1924 où sa famille s'installe rue Blanchard. Après sa scolarité à l'école Victor Hugo, il commence une vie de travail très diversifiée tout d'abord à la chocolaterie, et ensuite au sein des entreprises Sauzin. Leclerc. Delaroche, Mennecier et Parachini. En 1937, il décide de s'engager dans l'armée où il passera 15 ans de sa vie. Une rencontre lors d'un mariage : Jeanne avec qui il se mariera en 1947 et aura un fils. Riche de ses expériences et de son habileté, il construira sa maison en grande partie par lui-même. Il finira sa carrière active comme agent de sécurité d'incendie puis agent de laboratoire dans les poudres et explosifs au Bouchet

A très bientôt pour le prochain repas des ainés qui se déroulera le 24 mars 2012 dans le tout nouvel Espace Daniel Salvi.



- au restaurant municipal pour son repas festif haut en saveurs et en professionnalisme, - aux services techniques pour leur imagination dans le décor aux multiples facettes,
- pour le transport des résidents de la maison de retraite, rue de la Vallée.



La troupe des Lutins de la rue Orange invite les aînés à danser



Claudine Turon offre un superbe bouquet de roses à Marie-Thérèse Mazetier.



Claudine Turon met Robert Villant à l'honneur.



L'équipe du restaurant municipal, les élèves de l'équipe hôtelière et le personnel communal en pleine action.

## Semaine Citoyenne pour fêter la science

epuis maintenant quatre années, la commission jeunesse organise une journée du jeune citoyen, cette année cette journée s'est transformée en semaine du jeune citoyen. Avec l'aide de l'association « A fond la Science » présidée par Marie Girod, une exposition sur le thème de « la forêt et ses habitants » a été installée dans la grande salle du gymnase Pierre-Denize. Au programme, la visite de l'exposition de photographies sur la vie des arbres et des animaux, des animations et des jeux d'initiation organisés par l'association « A fond la Science », les enfants des accueils de loisirs et accompagnés de leurs parents ont pu assister à un spectacle intitulé « Rêves de Pierre » le mercredi après-midi. Tout au long de la semaine, les élèves de Grandes sections de Maternelles, CP et CE.1 sont venus visiter l'exposition et ont pu découvrir la vie des arbres, des animaux, apprendre la reconnaissance des traces d'animaux, le fonctionnement de la chaîne alimentaire... Sous forme d'ateliers animés par des bénévoles de l'association.



Spectacle "rêves de pierre ".

Le samedi, le SIREDOM est venu proposer des ateliers sur le tri, le recyclage et le compostage. Grâce aux jeux, les agents de communication du SIREDOM ont pu sensibiliser de nombreuses personnes, la plupart des visiteurs ont été convaincus de l'intérêt de trier et ont pu constater qu'ils réalisaient encore beaucoup d'erreurs de tri.

Cette manifestation s'est terminée avec la remise, par le Maire, Charles de Bourbon Busset, d'une écharpe tricolore et d'un cadeau aux dix petits élus de la ville, délégués de classes de CM.2 des écoles Jules Ferry et Saint Martin, suivi d'un goûter.

#### La liste des élus :

Anaïs Bourrel, Marie Brissoit, Laurine Prevotat, Naïm Coessin, Keny Diazas et Alexis Valentini de l'école Jules Ferry; Chloé Monteiro, Manon Vignau Pucheu, Daniel Da Cruz et Maxime Marcus de l'école St Martin.



Objets réalisés avec des végétaux.



Marie Girod fait la lecture aux enfants.



Les nouveaux élus



Remise de lots aux gagnants du livret-jeux.

#### Des récompenses pour les participants

Le mardi 6 Décembre, dans la salle du conseil, 28 enfants, ayant bien répondu aux livrets-jeux, ainsi que l'ensemble des classes de grandes sections, CP et CE.1 ont reçu une récompense. Les élèves des quatre classes de l'école maternelle Saint Martin ont fabriqué des objets réalisés avec des végétaux, qu'ils ont présenté aux parents lors d'une soirée porte ouverte, le mardi 13 Décembre. Les classes de CP, CE.1 et CM.1 de l'école Jules Ferry ont écrit de jolis poèmes sur le thème de l'arbre et de la forêt.

#### Quelques poèmes écrits par les enfants

Au bout de laforêt (Lourine PREVOTAT- 10 ans) Au bout de la forêt, on peut apercevoir une haie Une haie qui sépare la nature de la ville

On peut apercevoir d'un rocher, des fleurs Des fleurs que nul jamais ne vit.

De la haie on peut apercevoir des chênes Des chênes auxfeuilles d'or.

On peut apercevoir des fleurs, une prairie Une prairie d'herbe fraîche

Après tout cela on arrive à une prairie d'herbe fraîche, A des chênes auxfeuilles d'or,

A des fleurs plus belles que jamais, Et quand tout cela est né,

Quand il n'y avait ni voiture, ni déchets, ni autre pollution La nature était plus belle que jamais

Arbre (Emeline, classe de CMLZ) Tu es la plus belle création de Mère nature Avec tes plus beauxfruits, Et tes plus merveilleuses ramures Tu es source de vie,

Tu appartiens à la forêt, Avec le vent qui souffle dans tes feuilles On te dit muet, mais on t'entend chanter, Avec les petits oiseaux dans leurs nids douillets Tu nous murmures aux oreilles,

Tu es petit ou grand, Tu commences à t'endormir en automne Et tu dors complètement en hiver, Avant de te réveiller au printemps, pour grandir et nous émerveiller en été.

Trois arbres clans le soir (classe de CElc) Et de gros nuages pour la beauté Les feuilles, taches tremblantes, dansent sur le sol. Je vais peindre le chemin. Quelques oiseaux passent. Quelles couleurs vais-je prendre encore???

La brume cache tout, m'enveloppe. Les nuages ont tout emporté. Suis-je perdu?

Un oiseau me dit sa peine. J'ai pris mon pinceau et les oiseaux du soleil m'ont réchguffé. L'arbre fleuri (Ludivine, classe de CMLZ) L'arbre fleurit, sourit tout l'été Tant que l'automne n'est pas arrivé. Tous les oiseaux s'y reposent Prêts à chanter quelque chose.

Arbre fleuri, où sont passées tes fleurs? Maintenant, tesfeuilles changent de couleurs Certaines sont jaunes, d'autres orangées Ou encore marron, rouges ou dorées.

Arbre fleuri, tu as froid aujourd'hui, Toutes tes feuilles sont parties La neige recouvre toutes tes branches. Quelle magnifique robe blanche!

Voici le printemps qui revient, Et en me levant le matin, le t'ai retrouvé mon ami. Toujours aussi beau et fleuri.

Notre arbre (CPM - Mme Millet) Quand on le caresse, Notre arbre se redresse.

Quand on le touche, Notre arbre bouge. Quand on cueille ses fruits, Notre arbre rit.

Quand poussent ses fleurs, Notre arbre est de bonne humeur

Alors on lui fait un cadeau tout beau. On lui offre de jolis cœurs De toutes les couleurs.

La forêt et ses occupants (Antoine Prevotat - 12 ans) La forêt, magnifique endroit très reposant Abrite quantité d'êtres appelés « animaux » Ridicules, impressionnants, petits, grands, laids, beaux... lis ont des points communs mais sont très différents.

Mais la forêt contient surtout des gros bâtons Qui se nomment arbres; ce sont des bâtons assemblés. Elle contient aussi des cours d'eau, parfois très longs, Parcourant la forêt, moissons aucun poisson Ainsi est la forêt, pleine de diversité.

Mais ta forêt, ainsi que tous ses occupants, Sont gravement menacés par des grands dangers Le bucheron coupe les bâtons pourfaire des bancs RéduisGn t ainsi la belle forêt de moitié. Et la pollution, souillant les longs ruisseaux, Et tuant un nombre impressionnant d'animaux.

L'arbre des saisans (classe de CE1 - M<sup>me</sup> Bravo) Au printemps. On entend

De jolis oiseaux chanter Et les fleurs poussent par milliers. En été, les fruits grandissent

Ils mûrissent, L'arbre majestueux Nous rend heureux.

L'automne, les feuilles tombent, La classe est dans l'ombre. Les feuilles sont multicolores Et les forêts d'or.

L'hiver, la neige blanche Tombe sur les branches. Dans un grand silence, Les flocons s'élancent.

## Sortie Bowling & Mennecy

La commission Jeunesse et citoyenneté a organisé une sortie bowling pour les jeunes collégiens et lycéens mercredi 21 décembre.

Vingt jeunes ont participé à cette sortie, ils étaient tous au Rendez-vous à la gare pour se rendre au bowling de Mennecy. Nous avons tous passé un moment très agréable et nous espérons pouvoir renouveler cette expérience sur de prochaines

Un grand merci aux deux mamans qui sont venus nous aider.



Partie de bowling entre copains.

## Comme une histoire... sur la mediathèque

La médiathèque de la ville est un lieu où se rassemblent tous les publics, les enfants, les adolescents et les adultes. Pour cela, elle propose des documents sur tous supports, que ce soient des documentaires et des magazines, des films DVD et des CD musiques, des romans, des albums, des bandes dessinées, des jeux de société et jeux vidéos (DS, Wii, CDRom)... L'inscription et le prêt sont gratuits et ouverts à tous, ballancourtois et habitants d'autres communes.

Des animations sont prévues tout au long de l'année : Festival du Conte, « Calinoucontes » pour les tout-petits (6 mois à 3 ans), ateliers jeux de société, animations thématiques avec les classes primaires... Les bibliothécaires jeunesse programment des animations et des incitations à la lecture en proposant des lectures, en aidant les enfants à choisir des livres selon leur goût... Le but est de sensibiliser les enfants à l'apprentissage de la lecture et à la découverte du livre. En collaboration avec les enseignants, Sharmila anime des ateliers d'initiation à la langue anglaise en leur présentant des histoires courtes et des comptines. La bibliothécaire Vanessa se déplace avec des bras chargés de livres dans les structures petite enfance de la commune : la crèche « Les P'tits Mousses », la halte garderie « La Poussinette » et le Relais Assistants Maternels. Les mardis aprèsmidi et les samedis matin, en section jeunesse, Dominique accueille et renseigne le jeune public et gère les réservations de documents demandés par les usagers.

Une équipe de bénévoles assure l'ouverture au public : Elisabeth, Martine et Annie les mardis et jeudis après-midi, Suzanne les mercredis et samedis matin en section adultes, et Anne-Marie les mercredis en section jeunesse. Lorsque la médiathèque est fermée au public, Nicole accueille les classes des trois écoles maternelles, et aussi les assistantes maternelles deux fois par mois les lundis matin; et Maryse a la lourde tâche de revoir la cotation et le classement des bandes dessinées de la section adulte.

Alors n'hésitez-pas à nous rendre visite, nous nous efforcerons de répondre à toutes les questions que vous vous posez sur le fonctionnement de la médiathèque.

Suivez en quelques images, l'équipe de la médiathèque en pleine action...



Ateliers jeux de société, tous les derniers samedis



« Calinoucontes », histoires et comptines présentées par la conteuse Marie-Claude Foncelle de l'Association de Conteurs «L'écoute s'il pleut ».



Nicole raconte une histoire à une classe



Elisabeth et Annie protègent les livres avec un film autocollant.

Horaires d'ouverture : Mardi de 16h30 à 19h Mercredi de 10h à 12h et de 14h30 à 18h30 leudi de 16h30 à 18h30 Vendredi de 14h30 à 16h Samedi de 10h à 12h30 et de 15h à 17h Médiathèque municipale. 23 rue du Martroy, 91610 Ballancourt sur Essonne. Tél. 01 64 93 21 77

Mail: bibliotheque.ballancourt@wanadoo.fr Responsable : Brigitte Gailhac.



Robert Pouliquen présente les invités d'honneur en présence des élus.

Pour la 32ème édition et la dernière exposition dans la salle du gymnase Pierre Denize, ce sont 163 exposants, amateurs ou professionnels, qui ont présenté leurs créations autour de deux invités d'honneur : Michèle BATTUT, peintre de la Marine et Guy GEYMANN, peintre de l'Armée section sculpture. Les œuvres des deux invités d'honneur ont mis en scène chacune à leur manière, la pureté et l'essentiel.

Lors du vernissage, le maire, Charles de Bourbon Busset a félicité le travail des équipes organisatrices et le travail des Services Techniques de la ville.

Durant toute la semaine, de nombreux visiteurs, grands et petits, sont venus rêver dans ce lieu magique. La traditionnelle vente aux enchères a remporté un vif succès et le soir de la clôture, quelques élus ont remis les médailles aux lauréats de l'Assemblée Nationale, de la ville et des ateliers, Patrick IMBERT celle du Conseil Général et les petits élus de l'année, celles des lauréats du prix des enfants des écoles de Ballancourt.

#### Lauréats du 32<sup>ème</sup> Salon

#### Prix de la ville

Œuvre sculptée ou modelée : Noufou SISSAO Œuvre sur châssis ou panneau : Srecko BOBAN

#### Prix de l'Assemblée Nationale

Œuvre Sculptée ou modelée : Jean-Jacques LAMENTHE

Œuvre sous verre : L'REV

#### Prix du Conseil Général

Œuvre sculptée ou modelée : Richard DINOT Œuvre sous verre : Caroline DELEPINE

#### Prix des ateliers

Œuvre sculptée : Alain BOUYAC Œuvre sous verre : Françoise DEZERT

Œuvre sur châssis ou panneau : Manuel GOMEZ HASSAN

#### Prix des visiteurs

Œuvre sculptée ou modelée : Valérie LE STRAT Œuvre sur châssis ou panneau : Chantal KACI

TIMOTEO

#### Prix de la Société Marin-Arcueil

Œuvre sur châssis ou panneau : Marc KAPKO Patricia GUILLAUME

#### Prix infiniment cadres- Vert-le-Grand Œuvre sous verre : A.C. CANON « CAT »

Prix des Enfants des Ecoles Maternelles et Primaires

Œuvre sur châssis ou panneau : Fabienne DODEY Œuvre sculptée ou modelée : Jacky MARTINEAU

#### **Prix Micro-Plaisance**

Aquarelle: Patrick CASSIER



Um salem d'art teujeurs impressionmant



La baie de Hong Kong de Michèle BATTUT.



Michèle BATTUT, peintre



Guy GEYMANN, sculpteur.



Sculpture "Sanglier chargeant" de Guy GEYMANN.



Les écoliers à la découverte de l'art.

## Vernissage de la section peinture de Guy Scoquart

e Week-end du Samedi 22 et dimanche 23 Octobre, les élèves de la section peinture adultes, dirigée par Guy SCOQUART, ont présenté au public leur travail réalisé de septembre 2010 à juin 2011 au Mille Club.

Quinze exposants autour de leur professeur ont exposé leurs œuvres, essentiellement de style figuratif, représentant des fleurs, des paysages : la Bretagne, les îles de Ré et

de Noirmoutier, Belle-Ile, la Corse, mais aussi la Grèce, le Sud Tunisien, la Nouvelle Zélande... Une exposition riche de couleurs qui rappelait les vacances.

Monsieur Charles de Bourbon Busset a remercié Guy SCOQUART et félicité l'ensemble des exposants. Guy SCOQUART a souligné la qualité du travail de ses élèves et le plaisir qu'il partageait avec eux chaque vendredi.



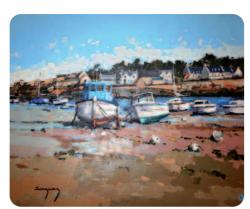
Charles de Bourbon Busset et Guy Scoquart ont félicité les exposants.

## Exposition de Guy Scoquart en mairie

uy SCOQUART, Professeur aux Ateliers d'Arts Graphiques et Plastiques depuis 2007, a exposé ses peintures à l'huile et au couteau dans la salle du Conseil Municipal de la Mairie du 25 Octobre au 28 Décembre 2011.

Guy SCOQUART, Ancien président de la Société d'Art de Corbeil-Essonnes. sociétaire des artistes français à Paris, a participé à de nombreux salons un peu partout en France et à l'étranger.

On a pu admirer parmi les œuvres exposées, de nombreuses marines sur la Bretagne et la Vendée mais aussi des paysages de notre région.



Ploumanac'h.



Guy SCOQUART en présence du maire explique son œuvre.

## TIM mis & l'honneur

vernissage de l'exposition de Tim, dans la salle du Conseil Municipal. Tim exposait 34 toiles aux techniques diverses où se mélangeaient aquarelle, peinture à l'huile sur panneaux sculptés, dessins au stylo bille... retraçant les dix dernières années de créativité de l'artiste.

e 15 Septembre a eu lieu le Américain d'origine, Tim qui est installé en France depuis 1984, est devenu enseignant des ateliers d'Arts Graphiques et Plastiques en 2004, Robert Pouliquen, président des Ateliers, a voulu le mettre à l'honneur avant son départ pour l'Espagne.



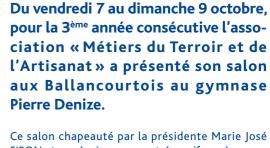
Tim devant l'une de ses œuvres.



Le maire et Patrick Imbert en visite au salon.



L'équipe de bénévoles en costume médiéval.



vers les métiers

du Moyen âge

Retour

FIRON et son équipe a rencontré un vif succès. Venu en nombre, le public, accueilli par des bénévoles en costume de l'époque médiévale, a pu découvrir ou redécouvrir des métiers anciens ou oubliés puisque le thème de cette année était « l'évolution des métiers du Moyen âge à nos jours ».

Au total, ce sont quarante trois exposants artisans et producteurs passionnés par leurs métiers qui les anime. Tourneur sur bois, coutelier, ferronnier, tailleur de pierre, ébéniste d'art et graveur ont exposé leur art à la manière d'autrefois tandis que les métiers de bouche faisaient déguster des mets appétissants comme le lait d'ânesse, l'hydromel, le fois gras et bien d'autres encore.

Rendez vous est pris pour l'année prochaine.



Les enfants très attentifs au travail des artisans.



## Cérémonie du 11 novembre : les enfants ont chante la Marseillaise



Allocution du maire.

l y avait beaucoup de monde, vendredi 11 novembre au matin, pour assister à la 93<sup>ème</sup> commémoration de l'armistice du 11 Novembre 1918.



Les élèves de l'école Jules Ferry entonnent la Marseillaise

La présence de nombreux écoliers de l'école primaire Jules Ferry a incité les parents à faire le déplacement jusqu'au monument aux morts. Après le dépôt de gerbe en hommage aux morts disparus lors de cette guerre et la minute de silence, les enfants présents ont entonné en cœur « La Marseillaise ». Moment émouvant pour tous.

## Cérémonie commemorative du 5 décembre

omme chaque année, une cérémonie a eu lieu le lundi 5 décembre au monument aux morts de Ballancourt, afin de rendre hommage aux "morts pour la France" de la guerre d'Algérie et aux combats du Maroc et de la Tunisie. A cette occasion Dominique Trehard, maire adjointe aux fêtes et cérémonies a prononcé le message écrit par Marc Laffineur, secrétaire d'état auprès du ministre de la Défense et des Anciens combattants. Le verre de l'amitié a ensuite été servi en mairie.



Des flambeaux en hommage aux morts.



Dominique Trehard et Jacques Mione déposent une gerbe de fleurs.



## 25 ans de Telethon

Le Comité des fêtes, avec la collaboration des associations locales, a reconduit le Téléthon le week-end du 3 et 4 décembre. Des animations ont en effet eu lieu durant trois jours.

enfants de l'école primaire Saintrouge (course à pied) au parc Chistian Imbert, dans la soirée c'est l'association Rando'Ball qui a enchainé sur une randonnée nocturne.

réveillés par les 22 équipes de bénévoles qui ont sillonné la ville pour vendre des brioches. Dans l'après midi, de multiples

Prestation de la troupe CUBE.

l'école Saint-Martin : tennis de table, Martin ont mis en place un fil Tai Jitsu, démonstration de country et comme tous les ans une belle participation de l'école maternelle Pasteur. Cette année, la petite innovation fut le loto mis en place par la FCPE (maternelles et primaires).

Samedi matin, les Ballancourtois on été En soirée, de nombreux Ballancourtois avait réservé leur place pour déguster une choucroute. Le repas fut égayé par les prestations musicales de la troupe animations étaient programmées au théâtrale CUBE, de Clara MOREAU

ès le vendredi 2 décembre les gymnase Pierre Denize et sous le préau de native de Ballancourt et du groupe « Accord'âge ».

> Dimanche matin, les plus courageux ont de nouveau participé à une randonnée.

Les organisateurs de cette nouvelle édition du Téléthon annoncent que l'opération a rapporté 10 150 € au compteur. Un grand merci à tous les bénévoles et aux

Clara MOREAU native de Ballancourt.





## La brocante du Turelle fête ses 10 ans

manche 25 septembre la traditionnelle foire à la brocante et produits du terroir s'installait au quartier du Turelle pour la dixième année

Pour ce dixième anniversaire, plus de cent soixante exposants étaient présents et le soleil a attiré un public nombreux. Le club « Moto Terrot » installé à quelques pas de la brocante a présenté à cette occasion une bourse d'échange et une exposition de motos anciennes.

Les bénévoles du Comité des fêtes ont orchestré cette journée de main de maître pour que celle-ci soit une réussite.

## Un Franc succès pour le loto

e gymnase de Ballancourt a fait le plein samedi 6 novembre. Une grande foule a envahi la salle pour ouer au super loto qu'avait organisé le Comité des fêtes.

Fans de loto, familles, amis tout le monde était tout simplement venu tenter sa chance. Au total plus de 350 personnes avaient répondu présent.

Plusieurs superbes lots ont été offerts aux gagnants, avec comme 3<sup>ème</sup> lot une Senseo, 2<sup>ème</sup> lot une bicyclette et le 1<sup>er</sup> lot un ordinateur portable.

L'équipe de 15 bénévoles qui avait préparé cette soirée n'était pas de trop pour veiller à l'intendance que ce soit pour la mise en place des chaises et tables ainsi que pour la préparation des sandwichs qui ont été appréciés des participants.

Le Comité des fêtes remercie tous les commerçants et sponsors ayant contribué à la dotation des lots.



A la recherche de l'obiet rare.



Des motos très anciennes



Une Senséo comme 3ème lot pour un Mennecois.



Fn 1er lot, un ordinateur portable pour une Ballancourtoise.



Un vélo pour un jeune Ballancourtois gagnant du 2<sup>ème</sup> lot.

## Miss Loulou a charme som public

amedi 17 décembre, installée sur la scène du gymnase, Miss Loulou a cherché son prince charmant dans une forêt de contes de fées parée de mille couleurs, Par des mimigues et des onomatopées elle a exprimé ses sentiments et fait rire les enfants.

Dans la cuisine de sa grosse malle, elle s'est révélé une véritable magicienne en maniant plumeaux et accessoires de ménages drolatiques. Elle a fait face, tout à la fois espiègle et farceuse, aux tours que lui ont joués les « méchants » une sorcière grognon qui s'est

déguisée en grenouille pour recevoir un baiser, et un diablotin très farceur.

Rire, poésie, magie, pour grands et petits. Tout en musiques et accessoires, le spectacle a fait participer les enfants qui sont entrés dans l'univers de Miss Loulou sans hésitation.

A la fin du spectacle le père Noël a fait son entrée pour la joie des plus petits. Les bénévoles du Comité des fêtes initiateur de cette manifestation ont ensuite dressé un gigantesque buffet de gourmandises. Un régal pour tous.



Miss Loulou chahutée par une grenouille

## La journée internationale du hamdicap

Dans le cadre de la journée internationale du handicap et pour la 3ème année consécutive, le CCAS a organisé une réunion rencontre le vendredi 2 décembre 2011, entre professionnels du handicap et les familles confrontées au handicap.

Parmi les professionnels du handicap étaient présents :

- La MDPH (Maison Départementale des Personnes Handicapées),
- · L'Alve (Association de Lieux de Vie Essonniens),
- Les associations UNAPEI (Union Nationale des Associations de Parents, de personnes handicapées mentales et de leurs amis) l'UNAFAM (Union Nationale des Amis et Familles de Malades mentaux handicap psychique) et APAIH (Association Pour Adultes et Jeunes Handicapés).
- Les petites maisons pour adultes autiste de Boissy sous
- PAM 91 : Service public de transport destiné aux personnes handicapées.
- · La fédération ADMR pour son projet de crèche pour enfants handicapés.

Après la présentation de chaque intervenant un débat s'est instauré. C'est avec beaucoup d'émotion que des parents nous ont parlé de leur situation familiale par rapport au handicap de leurs enfants.

La réunion s'est clôturée autour d'un moment convivial ou les échanges d'adresses et de vécus ont pu être partagés.

## Des nouvelles du RAM



Un public attentif.

Comme chaque année, Le RAM a fêté « la Journée **Nationale des Assistants** Maternels» dont le thème cette année était «L'enfant et le jeu».

Histoires pour deux mains.

assistantes maternelles du RAM, une soirée conférence-jeux animée par l'ALIF (Association des Ludothèques au RAM d'Itteville. de 19h00 à 22h30 à la Maison Nouvelle

Après une petite conférence sur le thème du jeu, les deux ludothécaires ont fait découvrir aux assistantes maternelles des jouets et jeux de société originaux les prestations CAF. et innovants.

L'animatrice avait organisé pour les Les réunions « Bébé arrive je m'informe » continuent sur le secteur. En effet la 3ème réunion a eu lieu Le 24 novembre

d'Ile-de-France) vendredi 18 novembre Organisées en partenariat avec les Relais de Vert le Grand, Vert le petit, Itteville, la Ferté-Alais, Ballancourt et la CAF (Caisse d'Allocations Familiales), ces réunions permettent aux familles de s'informer sur les différents modes de garde ainsi que sur

Pour finir l'année, mardi 6 décembre un spectacle de Noël « Histoires pour deux mains » a eu lieu à la salle des fêtes.

Toujours beaucoup de participants pour ce moment festif et convivial (vingt cinq assistantes maternelles et soixante enfants).

## Le repas choucroute du Fil d'Argent

l est de réputation que « le Fil d'Argent » aime prendre soin

Tout de long de l'année conduite par Dominique TREHARD la Présidente, l'association propose à nos seniors Ballancourtois des animations telles que jeux de cartes, rencontre de scrabble, randonnées, voyages et repas animés dans le but de les divertir. Dimanche 9 octobre, c'est le traditionnel repas choucroute qui a réuni à la salle des fêtes plus de quatre vingt dix personnes dans une ambiance chaleureuse.



Une choucroute très appréciée.

## Un goûter pour les aîmes

e Fil d'Argent et l'Ensemble ont proposé une après-midi récréative avec goûter dimanche 20 décembre au gymnase Pierre Denize. Dans une salle revêtue de ses habits rouge et or, pour le plus grand plaisir de tous, l'animation fut menée par une troupe de brésiliens et brésiliennes. Pour les friands de desserts, les assiettes gourmandes se sont succédé.

Les bénévoles de l'Ensemble et du Fil d'Argent ont pris également du plaisir pour faire de ce moment, une vraie récréation. Rendez-vous est donné l'année prochaine, dans l'espace Daniel SALVI.



## Ballancourt au fil du temps accueille Michel BRIANT



Michel BRIANT, auteur de la chanson de Ballancourt captive le public.

'association « Ballancourt au fil du temps » a présenté aux journées du patrimoine, le dimanche 18 septembre 2011 de 10h30 à 17h00 à la Maison Nouvelle Génération, son nouveau livre « Poèmes et Chansons ».

Cette manifestation a été l'occasion d'accueillir Michel BRIANT, auteur de la chanson de Ballancourt. Une vingtaine de personnes assistaient à son diaporama et reprenaient en cœur les refrains de ses chansons.

Durant toute la journée, l'association a organisé une projection de cartes postales anciennes sur Ballancourt dont les Ballancourtoises et Ballancourtois sont très curieux et friands.

Puis, cette journée se termina par une projection de photos de carnaval réalisées de 1925 à nos jours, et par le verre de l'amitié.

### L'ACAB nous fait danser

Samedi 17 septembre, l'Association des Commerçants et Artisans de Ballancourt avait organisé une soirée qui a réuni une centaine de personnes.

Animée par un DJ, cette soirée agrémentée d'un repas campagnard fut l'occasion pour les personnes présentes de tester leur

mémoire avec des jeux et des quizz sur les tubes des années 80, amusements et fous rires garantis.

Après le repas, les convives ont envahi la piste de danse pour s'agiter sur des tubes incontournables comme « les démons de minuits » ou « Alexandrie, Alexandra ».

## Un avant goût de Noël avec um sapim geant

Vendredi 16 décembre, pour la 2<sup>ème</sup> année Malgré le froid et la pluie les enfants de consécutive l'Association des Commer- CE2 de l'école Saint-Martin ont entonné cants et Artisans de Ballancourt avait des chants de Noël dans une ambiance donné rendez-vous aux Ballancourtois pour décorer et illuminer un sapin géant sur la place du Marché couvert.

conviviale. Chacun a pu ensuite se réchauffer par un chocolat ou un vin chaud servi pour l'occasion.



Un petit tour de chenille



Illumination du sapin géant

## Concert de Noël à l'Eglise Saint-Martin

L'Ensemble Vocal de Mennecy a donné au piano, des chants de Noël populaires et un concert de Noël à l'église de Ballancourt le dimanche 18 décembre.

Après un petit mot d'accueil et de remerciements du président, Cosmas Simone, l'Ensemble Vocal a interprété, sous la direction du chef de chœur Tiffany Jeannin et avec Jean-Philippe Chollot à l'orgue et avant les fêtes de Noël.

des chants sacrés, abordant le répertoire de Vivaldi, Camille Saint-Saëns, Prévert, mais également des chants de Noël anglais et ukrainiens

De nombreux spectateurs ont pu apprécier ce concert plein d'émotions quelques jours



L'Ensemble Vocal de Mennecy en concert dans l'église.

# «Boîte de Jazz» à Ballancourt grâce à CUBE

Ce samedi 10 décembre, la salle des fêtes de Ballancourt avait des allures de salle de concert grâce aux vingt musiciens du Big Band Jazzabaya.

Dans le cadre de ses soirées « d'ailleurs », l'association CUBE proposait de dîner d'un copieux repas à l'américaine (chicken and mashed potatoes, with ice-cream on cookie) dans une ambiance musicale survoltée et éclectique alliant le boogie aux rythmes cubains et latins et le swing au jive.

La chaleur de la sonorité des cuivres soutenus par une rythmique implacable et le



Le Big Band Jazzabaya.

dynamisme contagieux des 3 chanteuses ont entraîné les danseurs sur la piste.

Ces deux heures de jazz ont permis aux spectateurs et danseurs de passer là une soirée festive et musicale d'une qualité rare.

## Le Ballancourt Val d'Essonne Hand Ball continue à se construire



club, se sont vus rejoindre ces toutes les catégories, la saison deux derniers mois par 12 séniors supplémentaires constituant un groupe dynamique âgé de 18 à 50 ans.

Malgré des résultats en dents de scie, l'équipe intègre toutes les nouvelles recrues et se construit cohésion indispensable à la réussite de tout sport collectif.

Les 22 joueurs, à l'origine du Afin de proposer ce sport à prochaine, six bénévoles se sont lancés dans des formations, à savoir 2 arbitres. 2 entraineurs et 2 animateurs. Dès septembre prochain, nous serons alors fin prêts pour accueillir petits et grands.

> présent nous rejoindre, afin de ou Mr De Castro faire un essai, tous les lundis et au 06 29 32 89 49.

mercredis soir de 21h à 23h, ou venir assister à une rencontre en famille au gymnase Pierre Denize.

Le programme des rencontres sont disponibles sur notre site : www.ballancourt-handball.com

Nous contacter: peu à peu, afin de trouver la Les adultes peuvent dès à ballancourt.handball@gmail.com

## Coupe de Noël des judokas

L'AJB a organisé sa traditionnelle Le dimanche, ce sont plus de 450 judokas « Coupe de Noël » le week-end du 10 et 11 décembre.

Le samedi, les plus jeunes ont partagé un moment convivial avec les adultes lors de la rencontre intergénérationnelle.

qui ont participé à la compétition, représentant 25 clubs. Le tout dans une bonne ambiance générale.

Un grand merci à tous, combattants et bénévoles.

Rendez-vous l'année prochaine.



Des récompenses méritées.

## L'Union sportive de Ballancourt sur tous les fronts

Le cross de Ris Orangis en novembre était ouvert au 5 et 70 ans. La veille il avait plut abondamment, les différents parcours du cross étaient bien imbibés d'eau et jonchés de feuilles.

Ci-dessous le classement Ballancourtois :

	Place	Nom Prénom	Performance	Cat/né(e)	Pl/Cat	Pl/An.	Km/h
	84	DUVAL Celia	13'06''	BEF /98	36		13,2
	13	DUVAL Lohann	7'5''	POM/01	13	4	13,7
	79	DURIS Nicolas	5'4''	EAM/03	79	24	11,9
	126	DE JESUS Thomas	6'1''	EAM/04	126	17	11,1
	204	VASSORT Alexis	7'13''	EAM//05	203	11	9,5
	66	DURAND Piotr	23'47''	CAM/95	17	9	9,2
	68	BRISSOIT Alice	23'4''	MIF/97	16	8	9,2
	46	FAUVARQUE Laura	9'33''	POF/03	46	1	11,2
	65	VASSORT Emma	10'09''	POF/01	64	37	10,6
	24	LENEPVEU Chloé	5'46''	EAF/03	24	5	11,9
	51	FAUVARQUE Lou	6'24''	EAF/05	50	1	10,7
	58	PEINAUD Alexia.	6'33''	EAF/04	57	8	10,4
Ī	105	SARAGA Meigue	7'23''	EAF/05	104	9	9,3
Ī	60	DURAND Johnny	38'56''	V3M/42	3	1	10,4



Celia Duval dans la dernière ligne droite de l'arrivée.

course entre le stade Geoffroy Guichard de pour Martial. Saint-Etienne et le Palais des Sports de 68 kilomètres à la SaintéLyon pour la pour la rencontre kids' athlétic de Noël.

Dans la nuit du samedi 3 décembre, 6 minutes et 58 secondes pour Thierry et les plus courageux ont parcouru 68km de de 8 heures 46 minutes et 27 secondes

Lyon. Après le tour du Mont Blanc de cet Samedi 17 décembre le club s'est déplacé été, nos deux trailleurs Thierry Quesne avec l'école d'athlétisme de U.S.Ballanet Martial Arnaud se sont attaqués aux court à la halle des sports de Viry-Chatillon première fois en un temps de 9 heures Ce rendez-vous avec douze équipes de

l'Essonne comptait six ateliers reprenant les spécialités de l'athlétisme : courir, sauter, et lancer ou forme de jeux.

L'équipe et les parents se souviendront longtemps de cet après midi sportif, alors que dehors la pluie froide tombait abondamment.

# Mariages



Caroline FOSSEY et Richard PIRIAC le 15 octobre 2011



Jennifer CHIVÉ et Aurélien MESPEZAT le 24 septembre 2011







Noces d'Or



M. et Mme DIREITINHO leannine et Frédéric le 03 décembre 2011

## Tribune libre

#### **UNION COMMUNALE** Un outil de qualité

ette nouvelle année est à marquer d'une pierre blanche pour les Ballancourtois. Pour notre marque l'avènement (ou le retour, dirons depuis longtemps la ville. les anciens) d'un cinéma permanent. Ce ciné Toile de 196 places, équipé d'un projecteur numérique, proposera un week-end spécial pour son ouverture les 18 et 19 février. Et c'est la chanteuse bretonne, Nolween Leroy, qui inaugurera notre nouvelle salle de spectacles, le 15 mars.

Ce magnifique complexe permettra l'organisation de quelques grands spectacles mais, surtout, il offrira un outil de qualité commune, en effet, 2012 aux nombreuses associations qui animent

> Alors, bien sûr, il se trouve quelques contempteurs pour dénigrer ce complexe, au motif qu'il serait trop luxueux pour une ville comme la nôtre! Ces mêmes cassandres prédisent l'échec d'un cinéma permanent, car l'étude de marché réalisé avant son lancement serait trop ancienne. Il faut croire que ces gens-là ont une bien

au-delà des habitants du Val d'Essonne pour penser que nos concitoyens réserveraient leurs sorties aux multiplexes ou aux scènes parisiennes. Le succès du Conservatoire intercommunal, lancé contre l'avis du même scepticisme ambiant, il y a plus de 25 ans, est là pour prouver le contraire. C'est la force des élus de l'Union communale de continuer à croire que notre banlieue n'est pas forcément un désert culturel dans lequel certains aimeraient sans doute nous perdre.

méprisante opinion des Ballancourtois et

L'union Communale : Charles De Bourbon Busset, Maire, Claudine Turon, Jacques Mione, Marie-Alice Rozan, Pierre Semur Dominique Trehard, Patrick Imbert, Catherine Verlyck, Hervé Perverie, Joëlle Carvalho, Claude Malfroid, Olivier Vignet, Nicole Jorandon, Daniel Brunet, Caroline Bakwo, Christian Vittenet, Adeline Bouché, Sébastien Lefetz, Nathalie Sauvard, Christophe Czubek, Pedro Fernandes Barbosa, Marie-France Lefebvre, Gérard Ruc, Michèle Mérat, Henri Lagauche, Sabine Fortier et Robert Uranga.

#### **ALTERNATIVE À GAUCHE** A vos puces! Prêts! Tassez!!!

tassement de nos ordures est lancée, depuis le 1er janvier la REOMi. Nous devons cette regrettable actualité à notre maire et à 3 de ses adjoints qui ont apporté leurs voix décisives, lors du vote du dernier conseil communautaire de la CCVE, marqué par un débat houleux et des résultats serrés : 30 voix POUR, 25 CONTRE et 2 abstentions. Pourtant, les arguments à l'encontre de la REOMi ne manquaient pas. Une majorité d'élus, toutes tendances politiques confondues, avait même admis le caractère antisocial du nouveau mode de facturation. C'est tout naturellement que les grandes communes, dotées d'habitats collectifs et de HLM, ont voté CONTRE : Mennecy, Ballancourt, dont le maire est l'ancien

a course à la déchèterie et au Président de la CCVE, et dont M. Imbert, adjoint municipal, n'est autre que le Président actuel.

2012, date du passage effectif à On se demande alors si des intérêts de 500 000 €, pour la seule année 2012! partisans ont supplanté l'intérêt général. Un scepticisme partagé par d'autres élus de la communauté de communes. Le maire d'Itteville parle « d'oligarques qui se sont emparés du pouvoir et qui gouvernent 21 communes au profit de l'intérêt particulier » (Journal Le Parisien du 15 décembre 2011). Ainsi, après Echarcon en 2010, c'est aujourd'hui au tour de Mennecy, d'Itteville et de La Ferté-Alais, d'envisager sérieusement de quitter la CCVE.

Quoi qu'il en soit, avec la REOMi défendue par notre maire, certains ménages payeront peut-être moins en 2012 qu'en 2011, mais beaucoup d'autres, vivant dans de petits Itteville, La Ferté-Alais. Toutes,... sauf logements et notamment en HLM,

Par ailleurs, n'oublions pas que les tarifs ont été baissés artificiellement, la CCVE prenant à sa charge un déficit programmé On se demande alors, à quoi était consacrée cette même somme les années précédentes? A moins que la CCVE ait prévu de garnir nos impôts locaux et fonciers de prélèvements supplémentaires, pour financer ses erreurs et gaspillages...

N.B.: Attention, la facture à blanc a révélé de nombreuses erreurs de comptage des levées des bacs. Nous vous recommandons de noter dès à présent toutes les dates auxquelles vous sortez vos poubelles.

#### www.alternativeballancourt.com

Notre site internet d'information, destiné à tous les Ballancourtois.

Les conseillers municipaux d'Alternative à gauche : Bernard Montagne, Soizic Guillot, Bertrand Dunos, Elisabeth Ledez, Georges Thorain.

#### Pompes Funèbres-Marbrerie **Chambres funéraires - Crématorium**

#### Roger MARIN depuis 1929

24h/24 Funérarium 7j/7

**☎** 01.64.99.79.00

#### Contrats pré-obséques

(sans questionnaire médical)

**Assistance totale dans** l'organisation des obsèques

#### Près de chez vous

CHAMPCUEIL (Funérarium) ☎ 01.64.99.79.00 BALLANCOURT (Funérarium) ☎ 01.64.93.22.93 LA FERTÉ ALAIS ☎ 01.64.57.42.74 EVRY-COURCOURONNES (Funérarium) ☎ 01.60.87.17.80 ☎ 01.64.98.89.29 MILLY-LA-FORET ☎ 01.64.80.02.49 ETAMPES (Funérarium) ☎ 02.38.30.00.36 PITHIVIERS-MALESHERBES ☎ 02.37.31.69.07 JANVILLE-TOURY (Funérarium) PARIS (17<sup>ème</sup>, 18<sup>ème</sup>) CLICHY ☎ 01.46.27.07.56

> Crématorium Sud-Francilien 91080 EVRY-COURCOURONNES **☎** 01.60.86.65.43

#### La Cave de Fontenay LES DOMAINES QUI MONTENT

**VINS - CHAMPAGNES - SPIRITUEUX** 



Les événements à venir : Réceptions - Mariages Anniversaires - Fêtes

Coffrets cadeaux

26, rue de la Salle (face à l'église) 91540 FONTENAY-LE-VICOMTE

Tél.: 01 64 57 17 57 - Fax: 01 69 90 08 03

Fermé le lundi - Ouvert du mardi au vendredi de 10h à 12h et de 15h à 19h. Samedi de 10h à 12h45 et de 15h à 19h. Dimanche de 10h à 12h30 - et sur RDV. L'abus d'alcool est dangereux pour la santé. À consomer avec modération

**ENTREPRISE DE PEINTURE** 

**PAPIERS PEINTS** 

**REVÊTEMENTS DE SOLS** 



ANTOINE MAIRT

© 01.64.93.25.66

8, rue Saint-Exupéry - 91610 BALLANCOURT



## TRAVAUX PUBLICS DE SOISY

Pour vos travaux de collectivités et particuliers de : Terrassements, Voiries, Assainissements, Location de matériel

\_\_\_\_\_ 35. rue de la Ferté-Alais - 91 840 SOISY-SUR-ECOLE

Tél: 01.64.98.03.83

E-mail: tpsoisy@wanadoo.fr

Pour réserver un encart publicitaire, contactez Mme DESLANDES

06 88 82 15 06





ZAC de l'Aunaie - 91610 BALLANCOURT Tél. : 01 60 79 56 50 - Fax : 01 60 79 56 59

HORAIRES D'OUVERTURE : du lundi au samedi de 8h30 à 20h30





Depuis 1973
Entreprise générale de bâtiment
Tous travaux de maçonnerie
Du particulier à l'industriel

© 01 64 93 23 60 www.egmb-batiment.com

26, rue de Verdun 91610 BALLANCOURT-SUR-ESSONNE

Entreprise Générale de Maçonnerie Ballancourtoise



